



Consejo de Seguridad

Distr. general
24 de diciembre de 2007
Español
Original: inglés

Informe del Secretario General sobre el despliegue de la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur

I. Introducción

1. Este informe se presenta en cumplimiento de lo dispuesto en el párrafo 21 de la resolución 1769 (2007) del Consejo de Seguridad, de 31 de julio de 2007, en que el Consejo me pidió que le presentase informes cada 90 días sobre los progresos realizados, así como sobre cualquier obstáculo que hubiese surgido, en: a) el despliegue de los módulos de apoyo moderado y en gran escala y la Operación Híbrida de la Unión Africana y las Naciones Unidas en Darfur (UNAMID); b) la aplicación de lo dispuesto en el comunicado conjunto del Gobierno del Sudán y las Naciones Unidas sobre la facilitación de las actividades humanitarias en Darfur; c) el proceso político; d) la aplicación del Acuerdo de Paz de Darfur y el cumplimiento por las partes de sus obligaciones internacionales y sus compromisos en virtud de los acuerdos pertinentes; y e) la cesación del fuego y la situación sobre el terreno en Darfur. En el presente informe se describe la evolución de la situación desde agosto de 2007.

II. Despliegue de los módulos de apoyo moderado y en gran escala y la Operación Híbrida

A. Módulo de apoyo moderado

2. El módulo de apoyo moderado, que fue organizado conjuntamente con la Unión Africana con arreglo a lo dispuesto en la resolución 1706 (2006), está compuesto por 105 oficiales militares de Estado Mayor, 33 asesores de policía y 48 funcionarios civiles y cuenta con 360 gafas de visión nocturna, 36 sistemas de posicionamiento global, 8 equipos aerotransportables, equipo de información pública y 36 vehículos de transporte de tropas. El módulo de apoyo moderado en su totalidad ha sido desplegado íntegramente en la Misión de la Unión Africana en el Sudán (AMIS).

3. Los oficiales militares que integran el módulo de apoyo moderado respaldan el establecimiento del centro de operaciones conjuntas, el centro mixto de análisis de la misión y el centro conjunto de logística. Los asesores de policía autorizados en



virtud del módulo de apoyo moderado, que están desplegados en El Fasher, Nyala y Geneina, ayudan activamente al componente policial de la AMIS en su labor dirigida a fortalecer las estructuras de mando y control, mejorar los sistemas de vigilancia y presentación de informes y establecer mecanismos para hacer frente a la violencia basada en el género.

B. Módulo de apoyo en gran escala

4. El módulo de apoyo en gran escala, que se convino con la Unión Africana con arreglo a lo dispuesto en la resolución 1706 (2006), está compuesto por 2.250 efectivos militares, 301 asesores de policía, 3 unidades de policía constituidas y 1.136 funcionarios civiles.

5. El 24 de noviembre llegaron a Nyala 135 de un total de 335 integrantes de la compañía china polivalente de ingenieros y de perforación de pozos. Debido a las demoras en el transporte terrestre del equipo de ingeniería desde Jartum hasta Nyala, la unidad aún no es operativa. La llegada del equipo está prevista para fines de diciembre. No se ha facilitado aún la fecha en que el principal componente de la unidad estará listo para su entrega, y el despliegue completo de la unidad está previsto para fines de marzo de 2008.

6. Todos los demás países que aportan personal militar al módulo de apoyo en gran escala han hecho visitas de reconocimiento a Darfur y, a la espera de la conclusión satisfactoria de estas evaluaciones, más unidades comenzarán a desplegarse a principios de 2008. Según las estimaciones actuales, la compañía polivalente de ingenieros (335), una unidad de transporte mediano (150) y una compañía de señales (185), todas ellas provenientes de Egipto, se desplegarán para mediados de febrero de 2008.

7. Para fines de marzo de 2008 está previsto el despliegue de otras capacidades fundamentales, incluida una compañía polivalente de logística (300) de Bangladesh, una compañía polivalente de ingenieros (335), un hospital de nivel III (120) y, con sujeción al resultado de visitas previas al despliegue, una unidad de reconocimiento aéreo (todos ellos del Pakistán), y un hospital de nivel II (60) de Nigeria. Además, para noviembre de 2007 se tenía previsto desplegar una unidad de helicópteros de uso general (200) y una unidad de helicópteros de apoyo táctico ligeros, ambas de Jordania; sin embargo, esas ofertas se retiraron tras la visita de reconocimiento a Darfur.

8. Con respecto al componente policial del módulo de apoyo en gran escala, 87 de los 301 oficiales han llegado a Darfur y prestan apoyo a la AMIS en materia de planificación operacional, logística y gestión de recursos humanos. Otros 200 oficiales de policía están por viajar y su llegada está prevista para diciembre y enero. La primera unidad de policía constituida del módulo de apoyo en gran escala, procedente de Bangladesh, llegó a Nyala el 21 de noviembre. En febrero de 2008 se le sumarán unos 100 oficiales de policía y una segunda unidad de policía constituida, procedente de Nepal. Además, se han desplegado a la zona de la misión 785 de los 1.143 funcionarios civiles autorizados, incluidos 285 funcionarios de contratación internacional y 522 de contratación nacional.

9. La puesta en práctica de los módulos de apoyo en gran escala se ha visto demorada por la situación en materia de seguridad, los obstáculos administrativos, los problemas logísticos y el grado de disposición de los países que aportan contingentes, entre otros factores. En concreto, las limitaciones que afectan a la disponibilidad de agua y terrenos y a la capacidad de los ingenieros militares y contratados de construir campamentos siguen limitando el ritmo de despliegue de las unidades de módulos de apoyo en gran escala.

10. Además, el asesinato de un oficial de las Naciones Unidas egipcio en El Fasher en mayo de 2007 llevó a numerosos países que aportan contingentes a restringir el despliegue de sus oficiales fuera de Jartum. Cabe esperar que con el establecimiento del cuartel general de la fuerza provisional y la policía de la UNAMID la moratoria se levante próximamente.

C. Operación Híbrida

11. Con respecto al despliegue de la UNAMID, en el párrafo 5 de la resolución 1769 (2007) el Consejo de Seguridad fijó las fechas de referencia siguientes: a) a más tardar en octubre de 2007, la UNAMID establecería una capacidad operacional inicial para el cuartel general y haría arreglos financieros para sufragar los gastos de los efectivos correspondientes a todo el personal desplegado a la AMIS; b) a partir de octubre de 2007, la UNAMID concluiría los preparativos para asumir la autoridad de mando operacional sobre los módulos de apoyo moderado y el personal actualmente desplegado a la AMIS, y sobre los módulos de apoyo en gran escala y el personal de la operación híbrida, por traspaso de poderes; y c) no más tarde del 31 de diciembre de 2007, la UNAMID asumiría los poderes traspasados de la AMIS.

12. De conformidad con la resolución 1769 (2007), en octubre de 2007 se estableció una capacidad operacional inicial para el cuartel general de la UNAMID. Como indiqué en mi último informe mensual (S/2007/653), de fecha 5 de noviembre, el cuartel general de las fuerzas de la AMIS se ha reorganizado en el marco de los preparativos para la transición a la UNAMID. A ese respecto, ya están listas las estructuras de personal para apoyar una estructura sectorial triple, y continúa prestándose especial atención a la preparación para el traspaso de poderes, al tiempo que prosiguen las operaciones en curso. La rotación de las fuerzas de la AMIS también continúa según el calendario previsto, incluido el despliegue de otros batallones de Nigeria y de Rwanda a la zona de la misión.

13. El nombramiento de los principales funcionarios de categoría superior, incluidos el Representante Especial Conjunto, el Representante Especial Adjunto, el Comandante de la Fuerza y el Comandante Adjunto de la Fuerza, el Comisionado de Policía, uno de sus adjuntos, el Jefe de Estado Mayor Militar y todos los comandantes de sector y comandantes de sector adjuntos, se realizó en consulta con la Unión Africana.

14. El reembolso a los gobiernos que aportan contingentes a la AMIS correspondiente al mes de octubre de 2007 comenzó en noviembre de ese año. Además, el proyecto de presupuesto para la UNAMID para el período comprendido entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008 (A/62/380) fue examinado por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto a mediados de octubre de 2007 y presentado a la Quinta Comisión el 8 de noviembre de 2007. Como señalé en mi anterior informe (S/2007/653), a título de medida excepcional,

como se exponía en mi carta de fecha 2 de octubre de 2007 dirigida al Presidente de la Asamblea General (A/62/379), una parte importante del apoyo que se presta a la AMIS en el marco de las disposiciones correspondientes al módulo de apoyo en gran escala se ha financiado temporalmente con recursos de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS). Previa aprobación por la Asamblea General del presupuesto de la UNAMID, los gastos en que incurra la UNMIS en apoyo de la AMIS serán reembolsados por la UNAMID.

15. Con respecto a la composición de la fuerza de la UNAMID, tal como señalé en mi informe anterior, las Naciones Unidas y la Unión Africana han recibido contribuciones de Estados Miembros respecto a la mayoría de las capacidades de los contingentes sobre el terreno que necesita la UNAMID. Para que efectivamente se despliegan esas capacidades, es preciso concluir la tarea en marcha en cuanto a preparativos previos al despliegue; apoyo logístico e instalaciones, incluida la localización de terrenos; y una clara indicación por parte del Gobierno del Sudán de que esas contribuciones a la aplicación de la resolución 1769 (2007) cuentan con su aprobación. En función de esos factores, se tiene previsto que en enero de 2008 tenga lugar el despliegue de elementos de avanzada de los tres primeros batallones de infantería de la UNAMID.

16. Cabe señalar que el proceso de generar unidades de aviación y de transporte no ha dado resultados. A tres semanas del traspaso de poderes, la UNAMID sigue sin recibir promesas de contribuciones en relación con una unidad de transporte terrestre pesada y una mediana, tres unidades de aviación militar de uso general (18 helicópteros en total) y una unidad de helicópteros de apoyo táctico ligeros (6 helicópteros). Esas capacidades son indispensables no sólo para el despliegue oportuno de la UNAMID, sino también para el cumplimiento de su mandato. La falta de helicópteros es motivo de especial preocupación. Tal como expliqué al Consejo de Seguridad en mi carta de 6 de diciembre, la UNAMID debe ser capaz de lograr una rápida movilidad recorriendo grandes distancias, especialmente en terrenos donde prácticamente no hay carreteras. Sin los helicópteros mencionados no será posible lograr dicha movilidad, que es un requisito fundamental para el cumplimiento del mandato de la UNAMID.

17. Al determinar los países que debían aportar contingentes, las Naciones Unidas y la Unión Africana han velado especialmente por que tuvieran capacidad necesaria para cumplir las tareas que les habían sido encomendadas y pudieran desplegarse en el momento oportuno. Las dos organizaciones también han procurado reunir una fuerza equilibrada que cumpliera indiscutiblemente el criterio del “carácter africano” a que se hace referencia en la resolución 1769 (2007) y cuya imparcialidad fuese irrefutable.

18. De entre las promesas recibidas, la Unión Africana y las Naciones Unidas elaboraron una lista basándose en dichas prioridades, que hicieron llegar al Gobierno del Sudán el 2 de octubre. Sin embargo, el Gobierno expresó reservas acerca de ciertas unidades no africanas de la fuerza, como el batallón de infantería de Tailandia, las fuerzas especiales/fuerza de reserva y las compañías de reserva sectoriales de Nepal y la compañía de ingenieros nórdica. Las Naciones Unidas y la Unión Africana mantuvieron intensas consultas con el Gobierno del Sudán a fin de atender a sus preocupaciones sobre este asunto y tratar cuestiones relacionadas con el despliegue de la UNAMID. Entre esas consultas cabe mencionar las reuniones de alto nivel celebradas en Addis Abeba en noviembre, en las que el Gobierno del

Sudán expresó su deseo de que se desplegasen más contingentes africanos en las primeras etapas de la UNAMID. Para responder a esa preocupación, un grupo de tareas especial de la Unión Africana y las Naciones Unidas viajó a El Cairo y Addis Abeba, acompañado de funcionarios del Gobierno sudanés, para evaluar la posibilidad de acelerar el despliegue de los contingentes de la UNAMID que habían sido seleccionados de Egipto y Etiopía. Los dos países confirmaron que podrían acelerar el despliegue de sus batallones seleccionados en enero de 2008.

19. Las Naciones Unidas enviaron también un equipo de alto nivel para que se reuniese con funcionarios sudaneses al margen de la Cumbre de la Unión Europea y África celebrada en Lisboa los días 7 y 8 de diciembre, a fin de tratar cuestiones relativas al despliegue de la UNAMID. En la reunión se determinaron las cuestiones prioritarias que se habrían de resolver en una reunión de seguimiento celebrada en Jartum entre el Representante Especial Conjunto, Rodolphe Adada, y los mecanismos nacionales establecidos por el Gobierno del Sudán para facilitar el despliegue y las operaciones de la UNAMID. La reunión de seguimiento tuvo lugar el 11 de diciembre. En esa ocasión, el Gobierno prometió que informaría oficialmente a las Naciones Unidas acerca de su postura en relación con las unidades tailandesas, nepalesas y nórdicas, pero al 19 de diciembre aún no había comunicado su respuesta. Sin embargo, en otras ocasiones el Gobierno declaró públicamente que no aceptaría la unidad nórdica. No obstante, prosiguen los preparativos para el despliegue del batallón tailandés y de las unidades nepalesas y nórdicas, a la espera de la respuesta final del Gobierno.

20. En la reunión se trataron también cuestiones técnicas pendientes. El Gobierno se avino, en principio, a otorgar un permiso global para los vuelos nocturnos, a condición de que las Naciones Unidas realizasen mejoras en los aeropuertos de Darfur. El Gobierno también se comprometió a ceder terrenos para los emplazamientos de la UNAMID en Geneina, pero todavía faltan por determinar los lugares precisos.

21. Mientras tanto, se ha desplegado un total de 830 funcionarios civiles en Darfur y prosiguen los preparativos para el despliegue de todas las unidades militares acordadas, lo que ha supuesto 10 visitas previas al desplazamiento y visitas de reconocimiento tan sólo en las cuatro últimas semanas. Las Naciones Unidas y la Unión Africana trabajaron incansablemente con los países que aportan contingentes y policías para que se desplegasen nuevas unidades de la UNAMID antes del traspaso de poderes. La práctica establecida, sin embargo, es que el despliegue tenga lugar tras una secuencia de acciones que consiste en una visita previa al despliegue, una labor de reconocimiento, la negociación de un memorando de entendimiento, y en último lugar, la entrega de la lista completa y definitiva de todo el personal y el equipo que se trasladará al teatro de operaciones. Es al final de ese proceso cuando realmente comienza el desplazamiento de hombres, mujeres y material. Las Naciones Unidas y la Unión Africana están colaborando con los países que aportan contingentes para acelerar esos preparativos, que deben hacerse en asociación entre esos países que aportan contingentes y la Secretaría.

22. En el marco de los preparativos logísticos necesarios para prestar apoyo a la UNAMID, se está llevando a cabo la verificación física de los activos y equipo de la AMIS en Darfur, a fin de determinar su estado y adecuación con miras al traspaso de poderes a la UNAMID. En El Obeid se han emplazado existencias para el despliegue estratégico y otros equipos y activos esenciales para el despliegue de la

UNAMID. Acojo con beneplácito el acuerdo del Gobierno del Sudán de que la base de El Obeid permanezca abierta para su uso por la UNAMID. La base se está ampliando para que pueda albergar la capacitación inicial y el tránsito de hasta 750 personas.

III. Comunicado conjunto sobre la facilitación de las actividades humanitarias en Darfur

23. Tras la firma el 28 de marzo de 2007 del comunicado conjunto sobre la facilitación de las actividades humanitarias en Darfur entre las Naciones Unidas y el Gobierno del Sudán, se estableció un comité de alto nivel para velar por la eficacia de las operaciones humanitarias en Darfur. El comité está copresidido por el Ministro de Asuntos Humanitarios y el Representante Especial Adjunto para la UNMIS, que es también Coordinador Residente y de Asuntos Humanitarios del Sudán.

24. El comité de alto nivel se reunió dos veces durante el período de que se informa, en la primera y en la tercera semanas de septiembre. Si bien han mejorado los procedimientos administrativos para la prestación de asistencia humanitaria, el comunicado ha sido puesto a prueba durante el período que se examina. La cuestión de la expulsión del Director de la organización CARE (Cooperative por American Relief Everywhere) aún no se ha resuelto, varias organizaciones humanitarias en Darfur septentrional han tenido dificultades para renovar sus permisos de viaje, y las organizaciones no gubernamentales han visto dificultado su acceso al campamento de Kalma en Darfur meridional.

25. Resulta inquietante que el 4 de noviembre el Gobernador de Darfur meridional transmitiera una carta según la cual el director de la suboficina de Nyala, de la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios iba a ser expulsado, aduciendo que no cumplía con las reglas de la Ley humanitaria en el Estado. Es motivo de especial preocupación la publicación en los diarios sudaneses de las justificaciones esgrimidas para la expulsión, pese a que los funcionarios del Gobierno en Jartum se habían comprometido a resolver la cuestión por medio de los mecanismos establecidos entre el Gobierno y las Naciones Unidas. Esa medida supone una violación del espíritu del comunicado.

26. Si bien persisten obstáculos a su aplicación, el comunicado es una herramienta importante para facilitar la cooperación entre el Gobierno y las Naciones Unidas acerca de la prestación de asistencia humanitaria, al obligar al Gobierno a una aplicación rápida y cabal de las medidas relacionadas con las actividades humanitarias enunciadas en el comunicado conjunto entre el Gobierno del Sudán y el Secretario General (la “moratoria sobre restricciones”), de 2004. La moratoria ha sido prorrogada en varias ocasiones, y ahora expira el 31 de enero de 2008. A menos que la moratoria se prorrogue oportunamente, el comunicado conjunto de 2007 expirará en esa misma fecha. A fin de evitar la interrupción de la asistencia humanitaria, la moratoria y el comunicado deben prorrogarse de forma inmediata, de modo que el personal humanitario tenga tiempo de renovar sus visados y permisos antes de la fecha de expiración del 31 de enero.

27. La situación humanitaria en Darfur sigue siendo inestable. Tan sólo en octubre, más de 20.000 civiles se vieron desplazados a raíz de enfrentamientos armados entre

fuerzas gubernamentales y partes no signatarias del Acuerdo de Paz de Darfur y entre los propios movimientos de Darfur, con lo que el número total de desplazados en 2007 asciende a casi 270.000 personas. Las estadísticas de salud de una clínica de Darfur meridional correspondientes a septiembre dieron cuenta de un elevado índice de infecciones de transmisión sexual tras los ataques y enfrentamientos ocurridos en agosto, habiéndose informado de que se trataron 183 casos, incluidos 40 casos de niños menores de 5 años.

28. En los campamentos para los desplazados persisten la violencia y las tensiones. Las incursiones de las fuerzas gubernamentales y policiales en los campamentos y los conflictos registrados en los campamentos y sus alrededores han causado la pérdida de vidas, la destrucción de albergues y la detención arbitraria de civiles. El 28 de octubre policías y soldados del Gobierno trasladaron a la fuerza del campamento de Otash en Nyala (Darfur meridional) a cientos de desplazados internos recién llegados de Kalma, sin aviso previo y en violación de los acuerdos vigentes entre el Gobierno, las Naciones Unidas y la Organización Internacional para las Migraciones. A principios de noviembre, el Gobernador de Nyala anunció su intención de desarmar el campamento a la fuerza. El Representante Especial Conjunto Adada y el Comandante de la Fuerza, General Martin Agwai, mantienen intensas conversaciones con el Gobierno del Sudán para estudiar formas de estabilizar el campamento en cumplimiento de las normas humanitarias internacionales.

29. Es motivo de gran preocupación el hecho de que los trabajadores humanitarios estén siendo víctimas cada vez más de actos de violencia y robos a mano armada. Tan sólo en octubre, resultaron muertos en Darfur siete trabajadores humanitarios, el número más elevado en un solo mes desde julio de 2006. En 2007 han sido asesinados un total de 12 trabajadores humanitarios, 15 resultaron heridos, 59 fueron víctimas de agresiones físicas y 118 fueron secuestrados, mientras que ha habido incursiones armadas en 75 instalaciones de ayuda humanitaria. A causa de la situación general de inseguridad o de los ataques selectivos, las organizaciones humanitarias han tenido que trasladarse de lugar en 31 ocasiones a lo largo de 2007. Varios funcionarios y convoyes de las Naciones Unidas han sido víctimas de robos al desplazarse a sus oficinas y a los lugares en que se presta ayuda humanitaria. Tan sólo en 2007, fueron robados en Darfur 142 vehículos de las Naciones Unidas y de organismos humanitarios.

IV. Proceso político

30. Como se indicaba en mi anterior informe mensual (S/2007/653), las conversaciones de paz sobre Darfur comenzaron en Sirte (Jamahiriya Árabe Libia) el 27 de octubre, bajo los auspicios de los Enviados Especiales de las Naciones Unidas y la Unión Africana para Darfur, Jan Eliasson y Salim Ahmed Salim. Estuvieron presentes en la sesión inaugural, entre otros, una delegación del Gobierno del Sudán, 18 representantes de movimientos no signatarios y representantes de la sociedad civil, en particular de las mujeres. También asistieron representantes de alto nivel de los cuatro asociados regionales (el Chad, Egipto, Eritrea y la Jamahiriya Árabe Libia) y de la comunidad internacional en general. Sin embargo, no asistieron a la sesión inaugural varias personalidades destacadas de los movimientos no signatarios.

31. Después de la sesión inaugural, en que se celebraron dos animados debates plenarios, el Grupo Mixto de Apoyo a la Mediación de las Naciones Unidas y la Unión Africana celebró reuniones privadas con las partes, los asociados regionales y los observadores internacionales para debatir las cuestiones sustantivas que debían abordarse en la siguiente etapa de las negociaciones o conversaciones directas. Las cuestiones tratadas comprendían asuntos relativos a la seguridad, la división del poder y el reparto de la riqueza, incluida la tierra, y cuestiones humanitarias. El Grupo Mixto también envió un equipo a Juba y Darfur para que mantuviera consultas con los movimientos que quedaron fuera del proceso de Sirte.

32. Entre tanto, el Movimiento de Liberación del Pueblo Sudanés (SPLM) en Juba prestó asistencia a los movimientos para que se coaligaran en dos grandes grupos: 11 representantes de diferentes facciones que se han unido en el Movimiento y Ejército de Liberación del Sudán (SLM-A) y cinco facciones que han acordado colaborar dentro del nuevo Frente Unido para la Resistencia (URF). Esos dos grupos se han comprometido a coordinar sus posturas sobre las cuestiones que se abordarán en las conversaciones y a alentar a los movimientos y personalidades no presentes en Juba a que se incorporen al proceso de unificación. A ese respecto, el URF va a viajar a Darfur para reunirse con sus propios miembros, sus comandantes y otras facciones, especialmente el Movimiento de Liberación del Sudán-Unidad. Posteriormente, se proponen regresar a Juba para ultimar la unificación con el “Grupo de los Once” del SLM-A. Por su parte, el “Grupo de los Once” del SLM-A considera que es necesaria la plena unificación de los movimientos antes de que éstos puedan participar en las conversaciones sustantivas. Los Enviados Especiales siguen considerando que los movimientos deberían centrarse en unificar sus posturas y designar un equipo de negociación en lugar de empeñarse en lograr una plena unificación, lo que podría retrasar considerablemente el proceso de paz.

33. Aunque celebro esta última noticia, reconozco también que otros dirigentes de los movimientos, en particular Abdul Wahid al-Nur, del Ejército de Liberación del Sudán (SLA), y Khalil Ibrahim, del Movimiento por la Justicia y la Igualdad (JEM), siguen sin estar integrados en el proceso de unificación en curso. Es imprescindible que todos los movimientos se incorporen al proceso político sin más demora. Algunos movimientos también han insistido en que la delegación del Gobierno del Sudán sea de unidad nacional, con representación de SPLM y Minni Minawi. Las tensiones entre el SPLM y el Partido del Congreso Nacional (NCP), así como el pulso que mantenían Minawi y el NCP sobre la exigencia de Minawi de mantener una representación por separado en las conversaciones, se sumaron a las dificultades. En la presente etapa hay que hacer todo lo posible por resolver esas cuestiones y progresar en la aplicación del Acuerdo General de Paz.

34. Es fundamental que todas las partes se comprometan a terminar con la violencia y poner fin a las hostilidades. Las partes no pueden conversar y combatir al mismo tiempo. En ese contexto, celebro la declaración unilateral de cesación de las hostilidades que formuló el Gobierno del Sudán en la sesión inaugural de Sirte. Exhorto a todas las partes en el conflicto a que asuman un compromiso semejante sin demora. Sin embargo, es necesario que esos compromisos se traduzcan en hechos efectivos sobre el terreno. También me preocupan las informaciones sobre la continuación de la violencia ejercida por todas las partes, incluidos los bombardeos efectuados recientemente por el Gobierno del Sudán.

35. En las próximas semanas, y en estrecha cooperación y coordinación con los asociados regionales (el Chad, Egipto, Eritrea y la Jamahiriya Árabe Libia), los Enviados Especiales y su equipo seguirán manteniendo consultas con las partes en el Sudán y en la región a fin de prepararlas para las conversaciones sustantivas. También continuarán sus consultas con representantes de la sociedad civil en Darfur.

36. Además, como he dicho más arriba, la paz en el Sudán es indivisible, y la falta de progresos en la aplicación del Acuerdo General de Paz podría tener consecuencias para el proceso de paz en Darfur. Por consiguiente, consideré preocupante el enfrentamiento ocurrido entre el NCP y el SPLM, que recientemente motivó que se suspendiera la participación del SPLM en el Gobierno de Unidad Nacional. Aunque es alentador que las dos partes hayan seguido dialogando, lo que llevó a que el SPLM regresara al Gobierno el 11 de diciembre, todavía hay que avanzar respecto de algunas cuestiones fundamentales que siguen pendientes, como Abyei y la demarcación de la frontera de 1956.

V. Aplicación del Acuerdo de Paz de Darfur y cumplimiento por las partes de sus obligaciones internacionales y sus compromisos en virtud de los acuerdos pertinentes

37. La Comisión de Cesación del Fuego siguió paralizada en el período del informe, mientras que continuaban los enfrentamientos entre diferentes facciones de los movimientos rebeldes. Aunque se reunió 16 veces a lo largo del período, la Comisión no logró alcanzar un acuerdo sobre las medidas necesarias para vigilar y aplicar la cesación del fuego, en parte porque las facciones que participaban en la Comisión se negaban a abordar las violaciones de la cesación del fuego hasta que se resolviera la cuestión del pago de las dietas por misión. Del mismo modo, tampoco se avanzó suficientemente a lo largo del período por lo que respecta a los aspectos del Acuerdo de Paz de Darfur relativos al reparto del poder y la riqueza.

38. Por lo que respecta a las dietas por misión adeudadas a los miembros de los movimientos rebeldes de Darfur que participan en la Comisión de Cesación del Fuego, me complace informar de que la Unión Africana ha conseguido fondos para efectuar los pagos finales y definitivos. He escrito a los principales donantes que han prometido fondos a la Comisión de la Unión Africana para cubrir los gastos al respecto y les he alentado a que procuraran que ese dinero estuviera disponible lo antes posible para poder dar por concluido el asunto. El pago de las dietas por misión a los miembros de los movimientos rebeldes participantes en la Comisión de Cesación del Fuego no continuará cuando se haya transferido la autoridad a la UNAMID, por lo que aún resulta más urgente que quede resuelta esta cuestión lo antes posible.

39. En preparación para el proceso de Sirte, el Comité Preparatorio del Proceso de Diálogo y Consultas entre las Partes de Darfur estableció un marco consultivo para que los representantes de la sociedad civil pudieran contribuir a las conversaciones. El Comité Preparatorio también está organizando cursillos de fomento de la capacidad para representantes de la sociedad civil.

VI. Cesación del fuego y situación de la seguridad en Darfur

40. En el período del informe se ha registrado un aumento de la violencia en Darfur. En agosto, unos enfrentamientos entre tribus terjem y rezeigat causaron la muerte de un centenar de civiles en Darfur meridional. En Muhajeriya, la tribu de los maaliya y el grupo de los zaghawa, apoyado por el SLM-Minawi, iniciaron en agosto unos enfrentamientos que causaron 30 muertos y unos 10.000 desplazados entre la población civil. En las dos últimas semanas de agosto, los enfrentamientos armados entre las tribus de los salamat y los habaniya al sur de Wed Ajam, en Darfur meridional, ocasionaron un gran número de bajas en ambas partes. En octubre, Muhajeriya fue objeto nuevamente de los ataques de milicianos de la tribu maalya; tres empleados locales de organizaciones no gubernamentales resultaron muertos y unos 20.000 civiles se vieron obligados a huir. Esos enfrentamientos son indicativos de que sigue habiendo inestabilidad y tensión entre tribus, especialmente en Darfur meridional.

41. También han continuado a lo largo del período los enfrentamientos armados entre los movimientos de Darfur y el Gobierno del Sudán. En agosto, un atentado contra la policía local perpetrado en Adilla por una facción escindida del JEM y el SLM-Unidad se saldó con la muerte de 20 policías. Los bombardeos aéreos de las fuerzas gubernamentales en Adilla como represalia por el atentado causaron el desplazamiento de 25.000 civiles. El 10 de septiembre, en la población de Haskanita y sus alrededores, en Darfur septentrional, se desencadenó una violenta lucha entre miembros del JEM/SLM-Unidad y las Fuerzas Armadas del Sudán en que murió un gran número de soldados del Gobierno. Se ha tenido noticia de que el 13 de septiembre otra facción rebelde tendió una emboscada en dos lugares distintos a un convoy gubernamental que se dirigía a Umm Baru, al noroeste de El Fasher, como consecuencia de lo cual resultaron muertos al menos nueve soldados del Gobierno y seis soldados del SLM.

42. El 24 de noviembre, un avión de la Fuerza Aérea Sudanesa atacó una aldea al norte de Garsilla, causando la muerte de un gran número de civiles y cabezas de ganado. Los días 5 y 8 de diciembre, las Fuerzas Armadas del Sudán bombardearon posiciones del SLA y el JEM en la zona de Jebel Moon.

43. Además, el conflicto en Darfur meridional amenaza con extenderse a las zonas occidentales vecinas de Kordofan. En esa zona, grupos militantes han declarado que estaban aliados con el JEM, que en el período del informe reivindicó los atentados del 29 de agosto en Wad Banda (Kordofan septentrional) y del 24 de octubre en Diffra (Kordofan meridional). El 24 de octubre en particular, el JEM anunció que sus fuerzas habían atacado el yacimiento petrolífero de Defra en Kordofan y habían secuestrado a dos empleados expatriados. El 11 de diciembre, de nuevo Khalil Ibrahim dijo que sus fuerzas y miembros de tribus árabes locales habían atacado la plaza fuerte y el yacimiento petrolífero de la zona de Heglig de Abyei, en un nuevo intento de ampliar el conflicto más allá de Darfur.

44. El 1º de agosto, un grupo autodenominado Fuerzas de Defensa Popular Democrática, consistente en diferentes tribus árabes y no árabes, tomó rehenes a 12 soldados en Darfur occidental. El 19 de agosto, entre 40 y 50 miembros de milicias atacaron una comisaría de policía cerca del campamento de Al Salam y mataron a tres policías, hirieron a cuatro y robaron armas y municiones.

45. En el período del informe también se vivió en el cuartel de Haskanita del grupo militar de la AMIS, los días 29 y 30 de septiembre, un terrible ataque en que murieron 12 miembros de las fuerzas de mantenimiento de la paz. Como indiqué en mi anterior informe mensual (S/2007/653, párr. 8), los resultados provisionales de una investigación iniciada por el Comandante de la Fuerza de la AMIS en el Sudán inmediatamente después sugieren que el ataque fue realizado por rebeldes que penetraron en el campamento en vehículos que llevaban la inscripción “JEM”. El motivo del ataque parece haber sido el robo de equipo logístico de la AMIS. Se prevé que se haga público en diciembre el informe de la investigación conjunta Unión Africana-Naciones Unidas actualmente en elaboración.

VII. Observaciones

46. Después de cuatro meses de aplicación de la resolución 1769 (2007) del Consejo de Seguridad, el objetivo principal de las Naciones Unidas y la Unión Africana sigue siendo el de contar con una misión que tenga capacidad de desempeñar efectivamente el mandato dado por el Consejo de Seguridad y de conseguir un efecto positivo en la vida de los habitantes de Darfur. Todavía no se ha progresado más que modestamente en el logro de ese objetivo. Con el traspaso de poderes, la UNAMID podría disponer básicamente de los mismos activos que se encuentran actualmente a disposición de la AMIS. Por consiguiente, en la presente fase inicial, la UNAMID aún tendría una capacidad limitada de lograr rápidamente el efecto deseado en la situación sobre el terreno y en la vida de la población de Darfur. Aparte de su limitación numérica, la Misión carece de la capacidad básica en materia de aviación que he descrito más arriba en el presente informe.

47. Además, el Gobierno no parece que haya aceptado plenamente el hecho de que una UNAMID fuerte y eficaz contribuirá a la estabilidad de Darfur a largo plazo. Asimismo, la continuación de las actividades de los movimientos rebeldes, incluidos los ataques recientes contra fuerzas gubernamentales, instalaciones petrolíferas y el vehículo del Jefe de Estado Mayor de la AMIS y los ataques y secuestros de vehículos de ayuda humanitaria ponen de manifiesto las circunstancias inciertas en que la UNAMID iniciará sus operaciones contando con una capacidad limitada.

48. Pese a esas dificultades, se hará todo lo posible por aprovechar al máximo los recursos y el personal sobre el terreno. Los componentes de fuerzas del orden y policía tomarán una postura más activa. Aumentarán las actividades tanto de patrulla como de contacto con los desplazados internos y apoyo a la comunidad de ayuda humanitaria. No obstante, este cambio de enfoque no puede sustituir a los miles de soldados y policías y el equipo fundamental que no llegará hasta entrado el año 2008. La situación es particularmente preocupante habida cuenta de la inseguridad persistente que reina en Darfur y la posibilidad muy plausible de que la Misión sea blanco de sabotajes en las etapas iniciales.

49. En ese contexto, y teniendo en cuenta que el tiempo juega en contra nuestra, reitero mi llamamiento a los Estados Miembros para que presten apoyo para que se acelere el despliegue de algunas unidades y se llenen lagunas importantes en la composición de la fuerza. Si bien recalco la importancia fundamental de esos activos para que la UNAMID pueda desempeñar las tareas de su mandato, también es importante tener en cuenta que se han estudiado otras opciones, como la de recurrir a contratistas civiles, y que, en la situación actual de la seguridad en Darfur,

se considera que no tendrían la capacidad de transportar las tropas que pudieran ser necesarias para responder a situaciones de emergencia que afectaran a la seguridad. Habida cuenta de las grandes expectativas de la población de Darfur y dado el complejo mandato enunciado en la resolución 1769 (2007), creo que la comunidad internacional no puede permitirse los riesgos que traería consigo el despliegue a Darfur de una fuerza débil.

50. Además de la aceleración de esos procesos, el despliegue satisfactorio y el funcionamiento eficaz de la Misión dependerán en gran medida de la capacidad de las Naciones Unidas y la Unión Africana de colaborar con el Gobierno del Sudán para abordar y resolver rápidamente las complejas cuestiones técnicas que plantea el despliegue. Acojo con agrado las reuniones de Lisboa y las actividades de seguimiento realizadas en Jartum como oportunidades de reforzar vínculos con el Gobierno y ganar impulso para nuestros preparativos del despliegue de la UNAMID. Espero que ese compromiso positivo se mantenga y permita lograr resultados concretos, porque de lo contrario el establecimiento de una operación de mantenimiento de la paz masiva y multidimensional no podrá seguir adelante.

51. Estoy convencido de que, una vez desplegada completamente, la fuerza de mantenimiento de la paz ayudará a que mejoren las condiciones de seguridad en Darfur y contribuirá a la estabilidad en el Sudán. Sin embargo, sólo mediante el diálogo político y la celebración de consultas de forma inclusiva lograrán las partes una solución viable, sostenible y amplia para la crisis. Los Enviados Especiales de las Naciones Unidas y la Unión Africana, Jan Eliasson y Salim Ahmed Salim, han hecho todo lo que estaba en sus manos para que todas las partes interesadas participen en el proceso de encontrar una solución política a la crisis. Aunque la unión de varios movimientos rebeldes en dos coaliciones es un paso adelante, todavía queda un enorme terreno por recorrer. Las partes deben replantearse la discusión actual sobre quién debe estar en la mesa y superarla para centrar sus energías, con el apoyo de la mediación de las Naciones Unidas y la Unión Africana, en el contenido de las negociaciones propiamente dichas. Sólo de ese modo se abordarán las quejas pendientes de todas las partes y se determinarán las condiciones necesarias para una solución duradera.

52. Por último, desearía rendir homenaje a los valientes hombres y mujeres de la Misión de la Unión Africana en el Sudán, la comunidad de ayuda humanitaria en Darfur, el Representante Especial Conjunto Rodolphe Adada y los hombres y mujeres que han sido desplegados a Darfur dentro de los módulos de apoyo moderado y en gran escala para la AMIS por su labor incansable destinada a apoyar al pueblo de Darfur y poner fin a ese trágico capítulo de la historia del Sudán.